



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

Please use ePost

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Furniture Division/Division des ameublements  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage,  
140 O'Connor, Street,  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> meubles - CAT 6	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EH990-201923/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20201923	<b>Date</b> 2020-05-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PQ-981-78681	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq981.EH990-201923	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-05-29</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> MacIsaac, James	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq981
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 639-4357 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

# Modification 003

Cette modification est effectuée afin de modifier la Demande de proposition et effectuée afin de publier des questions et réponses.

Supprimer : Catégorie(s) de produits : Catégorie 6A – Tables de réunion et tables collaboratives & sièges rembourrés

Insérer :

## Catégorie(s) de produits : Catégorie 6A – Tables de réunion et tables collaboratives & sièges rembourrés

**Tableau 1 — Tableau des produits**

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	6CCTVAROPL30XXXJNXX Identificateur: 6A-1	Table à café	13		\$	\$
2	6CLTVAREXLW7<36ONXX Identificateur: 6A-2	Table pour ordinateur portable 330mm-457mm (13"-18") longueur 457mm-610mm (18"-24") profondeur	29		\$	\$
3	6CMUSHDSRL42L96WYXX Identificateur: 6A-3	Table multimédia doit inclure la gestion des câbles	1		\$	\$
4	I6MMTSMROPL42XXXWN NX dentificateur: 6A-4	Table de réunion petite et round	31		\$	\$
5	6MMTSMSQL36L36WNN X Identificateur: 6A-5	Table de réunion petite et carré	12		\$	\$
6	6MMTMDREN48210WYN X Identificateur: 6A-7	Table de réunion moyenne et rectangulaire doit inclure la gestion des câbles Doit s'adapter aux chemins d'alimentation électrique montés en surface de sol	10		\$	\$
7	6MMTLGREN454150WYN X Identificateur: 6A-8	Table de réunion grande et rectangulaire doit inclure la gestion des câbles Doit s'adapter aux chemins d'alimentation électrique montés en surface de sol	2		\$	\$
8	6MMTMDRTNL36L96WYN X	Table de réunion moyenne oblongue	1		\$	\$

	Identificateur: 6A-10	doit inclure la gestion des câbles Doit s'adapter aux chemins d'alimentation électrique montés en surface de sol				
9	6MMTSMROPL48XXWN NX Identificateur: 6A-11	Table de réunion petite et round	3		\$	\$
10	6CNTCHRTLLW8606UYXX Identificateur: 6A-12	Table d'appoint étroites doit inclure la gestion des câbles Doit s'adapter aux chemins d'alimentation électrique montés en surface de sol	2		\$	\$
11	6MMTMDRENL36L72WYN X Identificateur: 6A-13	Table de réunion moyenne et rectangulaire	2		\$	\$
12	6MMTSMREPL30L48WNN X Identificateur: 6A-15	Table de réunion petite et rectangulaire La hauteur de la table doit accommoder la hauteur des sièges 6B-11	2		\$	\$
13	6SLCWAXXWUXXXXXMXX X Identificateur: 6B-2	Fauteuils d'aire de repos Les options de tissu standard doivent inclure des sélections de vinyle de qualité supérieure pour permettre la désinfection	18		\$	\$
14	6STCWRXXLUXXXXXNNX Identificateur: 6B-3	Chaises à accoudoir-tablette 406mm-508mm (16"-20") largeur accoudoir-tablette Les options de tissu standard doivent inclure des sélections de vinyle de qualité supérieure pour permettre la désinfection	24		\$	\$
15	6SUOPRXXLUXXXXXLNN Identificateur: 6B-4	Pouf rembourré 610mm – 686mm (24"-27") diamètre Les options de tissu standard doivent inclure des sélections de vinyle de qualité supérieure pour permettre la désinfection	20		\$	\$
16	6SBATHXXBUW5G19LMN N Identificateur: 6B-5	Banquette trois places 610mm-940mm (24"-37") profondeur 1600mm-1828mm (63"-72") largeur La largeur doit correspondre à la largeur de table de réunion 6A-6 Les options de tissu standard doivent inclure des sélections de vinyle de qualité	16		\$	\$

		supérieure pour permettre la désinfection				
17	6KBSBHxxLY15XXXROYX Identificateur: 6B-9	Tabourets de bar doit provenir de la même collection que le 6B-13 Les options de tissu standard doivent inclure des sélections de vinyle de qualité supérieure pour permettre la désinfection	4		-	-
18	6SBAINXXLUW1G19LMNN Identificateur: 6B-11	Banquette individuelle 610mm – 660mm (24"-35") largeur 610mm – 762mm (24"-30") profondeur Les options de tissu standard doivent inclure des sélections de vinyle de qualité supérieure pour permettre la désinfection	12		\$	\$
19	6SBATHXXLUW5G19LMYN Identificateur: 6B-12	Banquette trois place La largeur doit correspondre à la largeur de table 6A-12 Les options de tissu standard doivent inclure des sélections de vinyle de qualité supérieure pour permettre la désinfection	2		\$	\$
20	6KKCSAxxLY16XXXMOYX Identificateur: 6B-13	Chaises de cuisinette Doit provenir de la même collection que le 6B-9 Les options de tissu standard doivent inclure des sélections de vinyle de qualité supérieure pour permettre la désinfection	8		\$	\$

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA *(ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie)*

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées ci-dessous.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
21	Identificateur: 6A-6 Table de réunion petite et rectangulaire Support socle Stratifié 762 mm (30") x 1600mm-1828mm (63"-72") largeur Largeur doit correspondre à 6B-5 (banquette trois place)	8		\$	\$
22	Identificateur: 6A-6 Table de réunion grande et rectangulaire Sans alimentation électrique et donnés, pas de trou œillet doit inclure la gestion des câbles	4		\$	\$

	Doit s'adapter aux chemins d'alimentation électrique montés en surface de sol Panneau Stratifié 1524 mm (60") x 5487 mm (216")				
23	Identificateur: 6A-14 Table de réunion petite et round Sans alimentation électrique et donnés, pas de trou œillet doit inclure la gestion des câbles Doit s'adapter aux chemins d'alimentation électrique montés en surface de sol 1829mm (72") diamètre x 737mm (29") hauteur	1		\$	\$
24	Identificateur: 6B-10 Pouf rembourré petit carré Pattes 457mm – 559mm (18"-22") largeur 457mm – 559mm (18"-22") profondeur >457mm (18") hauteur Les options de tissu standard doivent inclure des sélections de vinyle de qualité supérieure pour permettre la désinfection	28		\$	\$
Ajouter des lignes au besoin.			Total des produits		\$

**Questions et réponses – SPAC – Mobilier CAT. 6, demande de soumission EH990-201923**

- Q6.** En raison des circonstances exceptionnelles entourant la COVID-19 où davantage de temps est nécessaire pour obtenir des réponses à nos questions, et aussi parce que l'exécution n'est pas nécessaire avant le début de février 2021; auriez-vous l'amabilité de prolonger la date de clôture de la présente demande de soumissions d'au moins deux semaines?
- R6.** Oui, nous prolongeons la date de clôture de deux semaines.
- Q7.** Étiquette 6A-2, GoCUID : 6CLTVAREXLW7<36ONXX, Les dimensions de cette table dans SA sont : largeur/profondeur inférieure à 18 po, et longueur inférieure à 36 po. La demande de soumissions indique : profondeur : de 13 à 18 po et longueur : de 18 à 24 po. Veuillez confirmer que la profondeur de 18 à 24 po énoncée dans la demande de soumissions correspond bien à la mesure de la longueur de la table.
- R7.** La longueur doit être entre 18 po et 24 po et la largeur doit être supérieure à 13 po.
- Q8.** Catégorie de produit 6B, ÉTIQUETTE 6B-6, accepteriez-vous GoCUID 6KKCSAxxSP16XXXMONX?
- R8.** Non, le concepteur et le client aimeraient avoir des pattes de table droites.
- Q9.** Catégorie de produit 6B, ÉTIQUETTE 6B-7, accepteriez-vous GoCUID 6KBSCHxSP15XXXPONX?
- R9.** Non, le concepteur et le client aimeraient avoir des pattes de table droites.
- Q10.** Catégorie de produit 6B, ÉTIQUETTE 6B-8, accepteriez-vous GoCUID 6KCSAxSP16XXXMONX?
- R10.** Non, le concepteur et le client aimeraient avoir des pattes de table droites.
- Q11.** La table des matières indique que la table 4 (article optionnel) ne s'applique pas, malgré qu'elle apparaisse à la page 15 de la demande de soumissions. Merci de confirmer si cet article optionnel s'applique ou non.

**R11.** L'article optionnel s'applique lorsqu'il apparaît dans la demande de soumissions.

**Q12.** Pour les articles 6, 7 et 8, il est stipulé qu'il faut « Prévoir l'installation d'un chemin de câbles au plancher »; font-ils référence à une prise au sol?

**R12.** On parle d'un chemin pour le passage des câbles réseau et d'alimentation du mur vers la table.

**Q13.** L'article 10 (étiquette 6A-12) indique une table haute d'appoint étroite et ovale. S'il est question des tables pour le local D1-103, leur forme semble plutôt rectangulaire. Merci de confirmer la forme des tables, ovale ou rectangulaire.

**R13.** Les tables doivent être de forme rectangulaire. Le bon code GoCuid est 6CNTCHREWLW8606UYXX. Toutes les autres conditions stipulées s'appliquent.

**Q14.** Il est indiqué que les tables 6A (articles NSA 22 et 23) ont également besoin d'un chemin de câbles au plancher; ces tables n'ont pourtant pas besoin de courant. Merci de clarifier.

**R14.** Les clients perceront eux-mêmes les tables et fourniront leur propre installation d'alimentation. Ces tables doivent être en mesure de recevoir un module pour la gestion des câbles et être compatibles avec un chemin de câbles au plancher. Le soumissionnaire retenu recevra plus de détails concernant les prises au sol.